

Izveštaj Generalnog direktora

Generalni direktor(u daljem tekstu direktor) predstavlja njegov izvještaj zajedno sa finansijskim izvještajima za godinu koja je završila 31. decembra 2013.

Osnovna djelatnost

Triglav osiguranje, ad (nadalje "Društvo") je ovlašteno za zaključivanje svih poslova neživotnog osiguranja.

Pregled poslovanja

Rezultat za godinu koja je završila 31. decembra 2013. naveden je u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti na strani 6.

Direktor Društva

Direktor Društva na dan potpisivanja ovog izvještaja je Matej Žlajpah.

Potpisano u ime Triglav osiguranja, ad:


Matej Žlajpah
Generalni direktor




Ljubica Rauš
Šef odjeljenja za računovodstvo

Izjava o odgovornosti Direktora Društva za pripremu i odobravanje godišnjih finansijskih izvještaja

Direktor Društva je za svaku finansijsku godinu dužan pripremiti finansijske izvještaje koji će dati istinit i fer prikaz finansijskog položaja Društva, rezultata poslovanja, te novčanog toka za tu godinu u skladu s Zakonom o računovodstvu i reviziji Republike Srpske, te je odgovoran za vođenje prikladnih računovodstvenih evidencija kako bi se omogućila priprema ovakvih finansijskih izvještaja u bilo koje vrijeme. Direktor ima opštu odgovornost za preuzimanje raspoloživih mjera za očuvanje imovine Društva, kao i za sprječavanje i otkrivanje prevara i drugih nepravilnosti.

Direktor Društva je odgovoran za odabir prikladnih računovodstvenih politika koje su u skladu s važećim računovodstvenim standardima i za njihovu dosljednu primjenu, donošenje razumnih i razboritih prosudbi i procjena, te pripremanje finansijskih izvještaja temeljem principa neograničenog vremena poslovanja, osim ako je pretpostavka da će Društvo nastaviti s poslovanjem neprimjerena.

Direktor Društva je dužan da podnese skupštini akcionara na odobrenje i usvajanje godišnje finansijske izvještaje Društva.

Finansijski izvještaji na stranama 5 do 66 su odobreni od strane Direktora, za podnošenje skupštini 23. aprila 2014. godine te ih, potvrđujući ovo, potpisuju:


Matej Zlajpah
Generalni Direktor




Ljubica Rauš
Šef odjeljenja za računovodstvo

IZVJEŠTAJ NEOVISNOG REVIZORA

DIONIČARU

TRIGLAV OSIGURANJA, ad Banja Luka

Obavili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja dioničkog društva Triglav osiguranje, ad Banja Luka („Društvo“) koja uključuju izvještaj o finansijskom položaju na dan 31. decembra 2013. godine, izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti, izvještaj o promjenama kapitala i izvještaj o novčanim tokovima za godinu tada završenu, te sažetak značajnijih računovodstvenih politika i druge objašnjavajuće informacije (koji su prikazani na stranicama 5 do 66).

Odgovornost Uprave za finansijske izvještaje

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivnu prezentaciju ovih finansijskih izvještaja u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji Republike Srpske i za one interne kontrole za koje Uprava odredi da su potrebne za omogućavanje sastavljanja finansijskih izvještaja koja su bez značnog pogrešnog prikazivanja usljed prevare ili pogreške.

Odgovornost revizora

Naša odgovornost je izraziti mišljenje o ovim finansijskim izvještajima na osnovu naše revizije. Reviziju smo obavili u skladu sa Međunarodnim revizijskim standardima. Ti standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa etičkim zahtjevima, te planiramo i obavimo reviziju kako bismo stekli razumno uvjerenje o tome jesu li finansijski izvještaji bez značajnog pogrešnog prikazivanja.

Revizija uključuje obavljanje postupaka radi pribavljanja revizorskih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvještajima. Odabrani postupci ovise o revizorovoj prosudbi, uključujući i procjenu rizika značajnog pogrešnog prikazivanja finansijskih izvještaja usljed prevare ili pogreške. U stvaranju tih procjena rizika, revizor razmatra interne kontrole relevantne za subjektovo sastavljanje i objektivnu prezentaciju finansijskih izvještaja kako bi se oblikovali revizorski postupci koji su primjereni u datim okolnostima, ali ne i u svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola poslovnog subjekta. Revizija također uključuje ocjenjivanje primjerenosti primijenjenih računovodstvenih politika i razumnosti računovodstvenih procjena koje je obavila Uprava, kao i ocjenjivanje cjelokupne prezentacije finansijskih izvještaja.

Vjerujemo da su revizijski dokazi koje smo pribavili dostatni i primjereni da osiguraju osnovu za naše revizorsko mišljenje.

MIŠIENJE

Prema našem mišljenju finansijski izvještaji prikazuju realno i objektivno, u svim značajnim aspektima finansijski položaj Društva na dan 31. decembra 2013. godine, njegove finansijske rezultate i novčane tokove za tada završenu godinu u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji Republike Srpske.



Zvonimir Madunić
Prokurist
Ernst & Young d.o.o. Sarajevo



Maja Hafizović
Ovlašteni revizor

Sarajevo, 23. april 2014. godine

Izvještaj o finansijskom položaju

na dan 31. decembra

	<i>Bilješke</i>	2013. '000 KM	2012. '000 KM
Imovina			
Nekretnine i oprema	1.10	1.774	1.945
Investicione nekretnine	1.11	1.771	1.806
Nematerijalna imovina	1.13	381	468
Odgodeni troškovi pribave	1.12	421	435
Ulaganja u podružnice	1.15	2	2
Ulaganja koja se drže do dospjeća	1.14	-	2
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	1.14	4.424	2.796
Kredit i potraživanja	1.14	5.926	7.489
Potraživanja iz ugovora o osiguranju i ostala potraživanja	1.16	862	951
Udio reosiguranja u rezervama za ugovore o osiguranju	1.17	2.194	664
Novac i novčani ekvivalenti	1.18	1.334	1.132
Ukupna imovina		19.089	17.690
Kapital i rezerve			
Akcionarski kapital	1.22	5.556	5.556
Rezerva fer vrijednosti		369	124
(Akumulirani gubici)/zadržana dobit		106	20
Ukupni kapital i rezerve		6.031	5.700
Obaveze			
Rezerve za ugovore o osiguranju	1.19	11.094	9.981
Rezervisanja za obaveze i troškove	1.20	460	372
Odložena poreska obaveza	1.32	39	14
Obaveze iz ugovora o osiguranju i ostale obaveze	1.21	1.465	1.623
Ukupne obaveze		13.058	11.990
Ukupno obaveze i kapital i rezerve		19.089	17.690

Računovodstvene politike i ostale bilješke a stranicama 10 do 66 čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.

Izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti

za godinu koja je završila 31. decembra

	<i>Bilješke</i>	2013. '000 KM	2012. '000 KM
Zaračunate bruto premije	1.23	8.118	7.530
Premije predane u reosiguranje	1.23	(935)	(606)
Neto zaračunate premije		7.183	6.924
Promjena bruto rezervi prenosnih premija	1.23	32	883
Promjena rezervi prijenosnih premija, udio reosiguranja	1.23	(3)	20
Neto zarađene premije		7.212	7.827
Finansijski prihod	1.24	832	706
Ostali poslovni prihodi	1.25	173	478
Neto prihod		1.005	1.184
Ukupni prihod		8.217	9.011
Nastale štete	1.26	(3.759)	(3.419)
Udio reosiguranja u nastalim štetama	1.26	1.533	151
Nastale štete, neto od reosiguranja		(2.226)	(3.268)
Troškovi pribave	1.27	(817)	(925)
Administrativni troškovi	1.28	(4.487)	(4.486)
Ostali troškovi poslovanja	1.29	(579)	(262)
Operativni troškovi		(5.883)	(5.675)
Finansijski troškovi	1.30	(22)	(50)
Ukupni troškovi		(8.131)	(8.991)
(Gubitak)/Dobit prije poreza		86	20
Porez na dobit	1.31	-	-
(Gubitak)/Dobit za godinu		86	20
Ostala sveobuhvatna dobit		-	-
Dobici i gubici od promjena u fer vrijednosti imovine raspoložive za prodaju		272	38
Odgođena porezna obaveza		(27)	(4)
Ostala sveobuhvatna dobit, neto od poreza na dobit		245	34
Ukupno sveobuhvatna dobit		331	54

Izvještaj o promjenama u kapitalu i rezervama

Za godinu koja je završila 31. decembra

	Akcionarski kapital	Rezerva fer vrijednosti	Zakonska rezerva	Ostale rezerve	(Akumulirani gubici)/ zadržana dobit	Ukupno
	'000 KM	'000 KM	'000 KM	'000 KM	'000 KM	'000 KM
Stanje na dan 1. januara 2012.	5.556	90	-	-	(1.947)	3.699
Dobici i gubici od promjene fer vrijednosti finansijske imovine raspoložive za prodaju, neto od realiziranih iznosa	-	38	-	-	-	38
Odloženi porez po dobitima i gubicima od promjene u fer vrijednosti finansijske imovine raspoložive za prodaju, neto realiziranih iznosa	-	(4)	-	-	-	-4
Ostala sveobuhvatna dobit	-	34	-	-	-	34
Dobit tekućeg razdoblja	-	-	-	-	20	20
<i>Ukupno sveobuhvatna dobit / (gubitak) za razdoblje</i>		34	-	-	20	54
Novo upisani akcionarski kapital	1.947					1.947
Pokriće prenesenog gubitka	(1.947)				1.947	
Stanje na dan 31. decembra 2012.	5.556	124	-	-	20	5.700
Stanje na dan 1. januara 2013.	5.556	124	-	-	20	5.700
Dobici i gubici od promjene fer vrijednosti finansijske imovine raspoložive za prodaju, neto od realiziranih iznosa	-	272	-	-	-	272
Odloženi porez po dobitima i gubicima od promjene u fer vrijednosti finansijske imovine raspoložive za prodaju, neto realiziranih iznosa	-	(27)	-	-	-	(27)
Ostala sveobuhvatna dobit	-	245	-	-	-	245
Dobit tekućeg razdoblja	-	-	-	-	86	86
<i>Ukupno sveobuhvatna dobit za razdoblje</i>		245	-	-	86	331
Stanje na dan 31. decembra 2013	5.556	369	-	-	106	6.031

Računovodstvene politike i ostale bilješke na na stranicama 10 do 66 sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.

Izvještaj o novčanom toku

Za godinu koja je završila 31. decembra

	<i>Bilješka</i>	2013. '000 KM	2012. '000 KM
Novčani tokovi iz poslovnih aktivnosti			
Novčani prilivi iz premije za osiguranje		8.117	7.320
Plaćene štete		(2.842)	(3.404)
Premija predana u reosiguranje		(474)	(541)
Plate zaposlenima		(1.554)	(1.561)
Plaćanje ostalih operativnih troškova		(3.540)	(3.523)
Neto novčani prilivi iz ostalih poslovnih aktivnosti		260	437
Neto novčani tok iz poslovnih aktivnosti		<u>(33)</u>	<u>(1.272)</u>
Primici od kamata i dividende		806	295
Prilivi od prodaje nekretnina i opreme		24	45
Kupovina nekretnina i opreme		(19)	(333)
Kupovina nematerijalne imovine		(-)	(198)
Stjecanje podružnice			
Neto novčani odlivi iz ostalih ulagačkih aktivnosti		<u>811</u>	<u>(191)</u>
Neto novčani tok iz ulagačkih aktivnosti			
Novčani tok iz finansijskih aktivnosti			
Primici od izdavanja akcija		-	1.947
Neto odliv/priliv iz finansijskih plasmana		(577)	(763)
Plaćanje kamata		-	(7)
Neto novčani tok iz finansijskih aktivnosti		<u>234</u>	<u>1.177</u>
Neto (smanjenje)/povećanje novca i novčanih ekvivalenata		202	(284)
Novac i novčani ekvivalenti na početku godine		<u>1.132</u>	<u>1.418</u>
Novac i novčani ekvivalenti na kraju godine	1.18	<u><u>1.334</u></u>	<u><u>1.132</u></u>

Računovodstvene politike i ostale bilješke na stranicama 10 do 66 čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.